



Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugsvejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöohje
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató
IT Manuale dell'utente breve
KK Кыскаша пайдаланушы нускалары

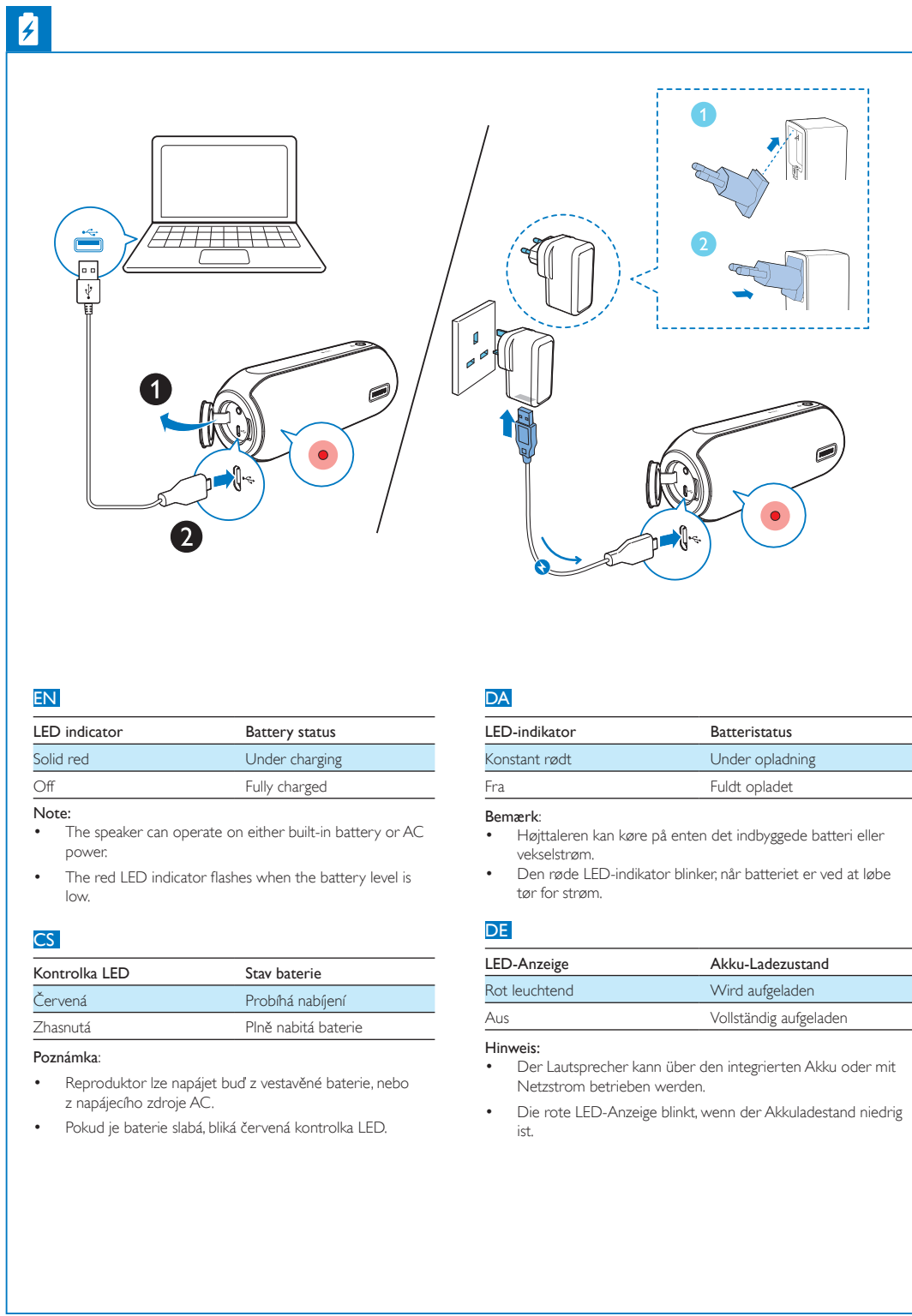
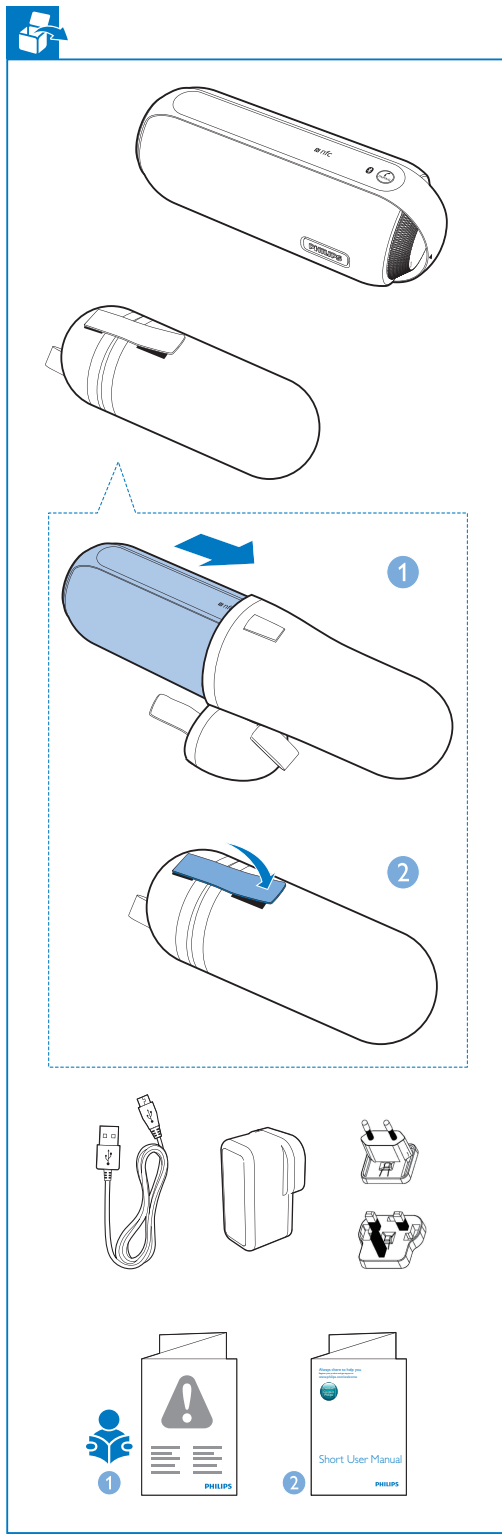
BT6000C



Specifications are subject to change without notice.
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.



BT6000C_10_SUM_V1.0



LED indicator	Battery status
Solid red	Under charging
Off	Fully charged

Note:

- The speaker can operate on either built-in battery or AC power.
- The red LED indicator flashes when the battery level is low.

CS

Kontrolka LED	Stav batérie
Červená	Probíhá nabíjení
Zhasnutá	Plně nabitá baterie

Poznámk:

- Reproduktor lze napájet buď z vestavné baterie, nebo z napájecího zdroje AC.
- Pokud je baterie slabá, bílá červená kontrolka LED.

LED-indikator	Batteristatus
Konstantt rødt	Under opladning
Fra	Fuldt opladet

Bemærk:

- Højttaleren kan køre på enten det indbyggede batteri eller vekselstrøm.
- Den røde LED-indikator blinker, når batteriet er ved at løbe tør for strøm.

DE

LED-Anzeige	Akku-Ladezustand
Rot leuchtend	Wird aufgeladen
Aus	Vollständig aufgeladen

Hinweis:

- Der Lautsprecher kann über den integrierten Akku oder mit Netzstrom betrieben werden.
- Die rote LED-Anzeige blinkt, wenn der Akkustand niedrig ist.

Ενδειξη LED	Κατάσταση μπαταριών
Σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα	Σε φόρτιση
Ανεκρυπτομένη	Πλήρης φόρτιση

Σημείωση:

- Το ηχείο μπορεί να λειτουργήσει είτε με την ενσωματωμένη μπαταρία είτε με ρεύμα AC.
- Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.

ES

Indicador LED	Estado de la batería
Rojo permanente	Cargando
Desactivado	Totalmente cargada

Nota:

- El altavoz puede funcionar con la batería integrada o la fuente de alimentación de CA.
- El indicador LED rojo parpadea cuando la batería se está agotando.

FI

LED-merkkivalo	Virratila
Palaa punaisena	Lataus käynnissä
Pois	Täynnä

Huomautus:

- Käyttäjä voi käyttää joko sisäisräkenetulla akulla tai verkkovirralla.
- Punainen LED-merkkivalo vilkkuu, kun akun varaus on vähissä.

FR

LED	État de la batterie
Rouge continu	En charge
Éteint	Complètement chargé

Remarque :

- L'enceinte peut être alimentée par la batterie intégrée ou par secteur.
- Le voyant rouge clignote lorsque la batterie est faible.

HU

LED-jelzőfény	Akkumulátor állapota
Folyamatos piros	Töltés alatt
Ki	Teljesen feltöltve

Megjegyzés:

- A hangszóró egyaránt működethető beépített akkumulátor vagy tápfeszültség segítségével.
- Ha az akkumulátor lemerülöben van, a piros LED villog.

Spia a LED	Sato batteria
Rossa fissa	In carica
Off	Completamente carica

Nota:

- L'altoparlante può funzionare sia con la batteria integrata sia con l'alimentazione di CA.
- La spia a LED rossa lampeggia quando la batteria è scarica.

UK

ЖШД көрсеткіші	Батарея күйі
Қып-назыл	Зарядталып жатыр
Ошпыр	Толық зарядталған

Ескерте:

- Динамик кірістірілген баттардан немесе айнаымал ток қуатынан жұмыс істей алады.
- Батарея заряды төмен кезде қызыл ЖШД индикаторы жыпылдайды.

NL

LED-indicator	Accustatus
Constant rood	Bezig met opladen
Uit	Volledig opgeladen

Opmerking:

- De luidspreker werkt op zowel de ingebouwde accu als netspanning.
- De rode LED-indicator knippert wanneer de accu bijna leeg is.

PL

Wskaźnik LED	Stan akumulatora
Świeci na czerwono w sposób ciągły	Ładowanie
Wyl.	Pelne naładowanie

Uwaga:

- Głośnik może korzystać z zasilania z wbudowanego akumulatora lub z zasilania sieciowego.
- Czerwony wskaźnik LED miga, kiedy poziom naładowania akumulatora jest niski.

PT

Indicador LED	Estado da bateria
Continuamente aceso a vermelho	Em carregamento
Desligado	Carga completa

Nota:

- O altifalante pode ser alimentado pela bateria integrada ou por CA.
- O indicador LED vermelho fica intermitente quando a bateria está fraca.

LED-индикатор	Статус заряда
Горит красным	Заряжается
Выключено	Полный заряд

Примечание:

- АС может работать от встроенного аккумулятора или от сети переменного тока.
- При низком заряде аккумулятора светодиодный индикатор мигает красным светом.

SK

Indikátor LED	Stav batérie
Świeci na czerwono	Prebíha nabíjanie
Vypnutý	Úplne nabitie

Poznámka:

- Reproduktor môže fungovať buď na vstavanú batériu, alebo na sieťové napájanie.
- Červený indikátor LED bliká, keď je batéria takmer vybitá.

SV

Indikatorlampa	Batteristatus
Fast rött sken	Under laddning
Av	Fulladdat

Obs!

- Högtalaren drivs antingen med ström från det inbyggda batteriet eller från nätet.
- Den röda LED-indikatorn blinkar när batterinivån är låg.

TR

LED göstergesi	Pil durumu
Sürekli kırmızı	Şarj ediliyor
Kapalı	Tam şarjlı

Not:

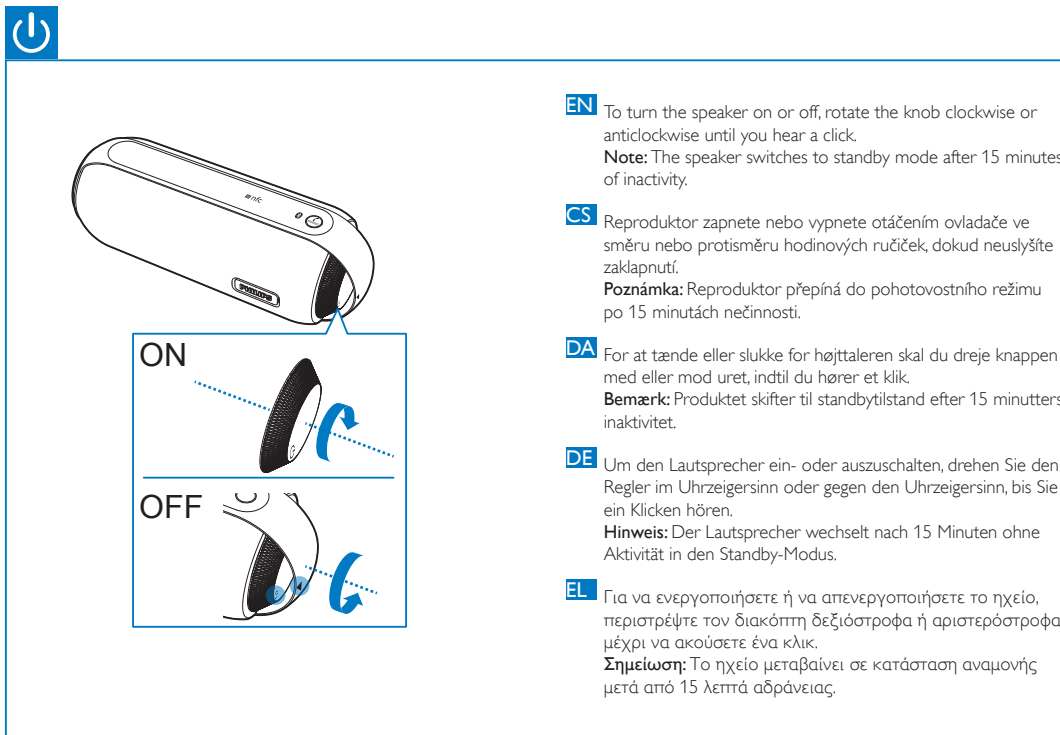
- Hoparlör, dahili pil veya AC gücü ile çalışır.
- Pil gücü azaldığında kırmızı LED göstergesi yanıp söner.

UK

Світлодіодний індикатор	Стан батареї
Світиться червоним світлом	Виконується зарядження
Вимк.	Повністю заряджено

Примітка:

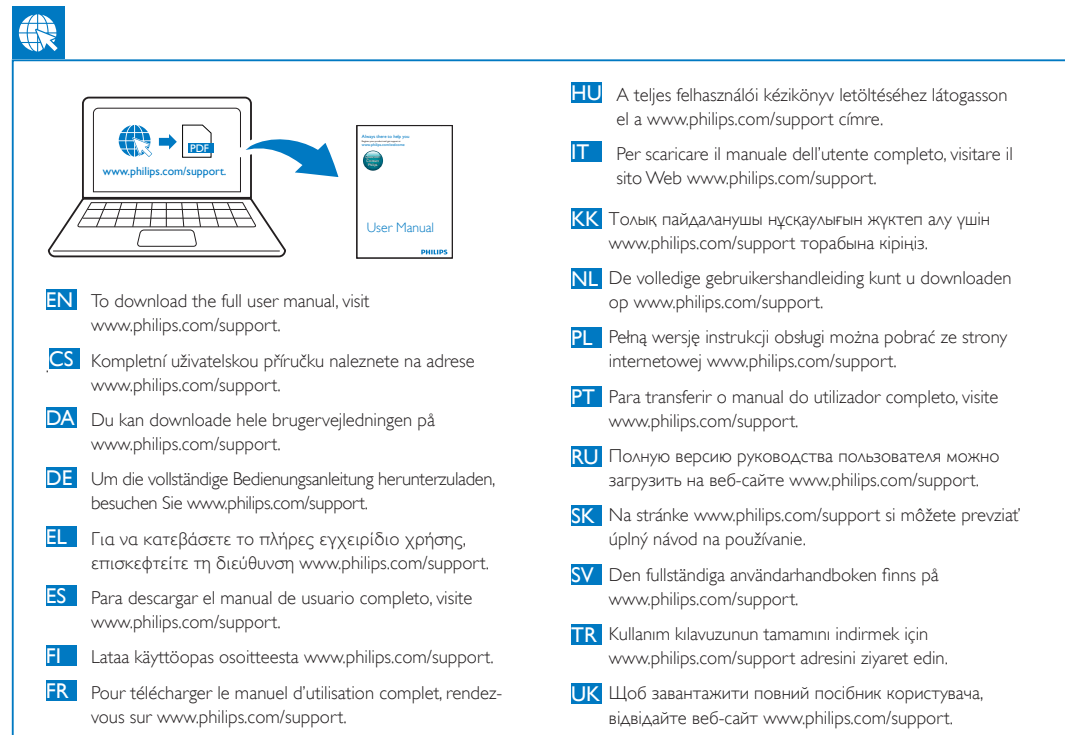
- Гучномовець може працювати або від вбудованої батареї, або від змінного струму.
- Якщо рівень заряду батареї низький, червоний індикатор блимає.



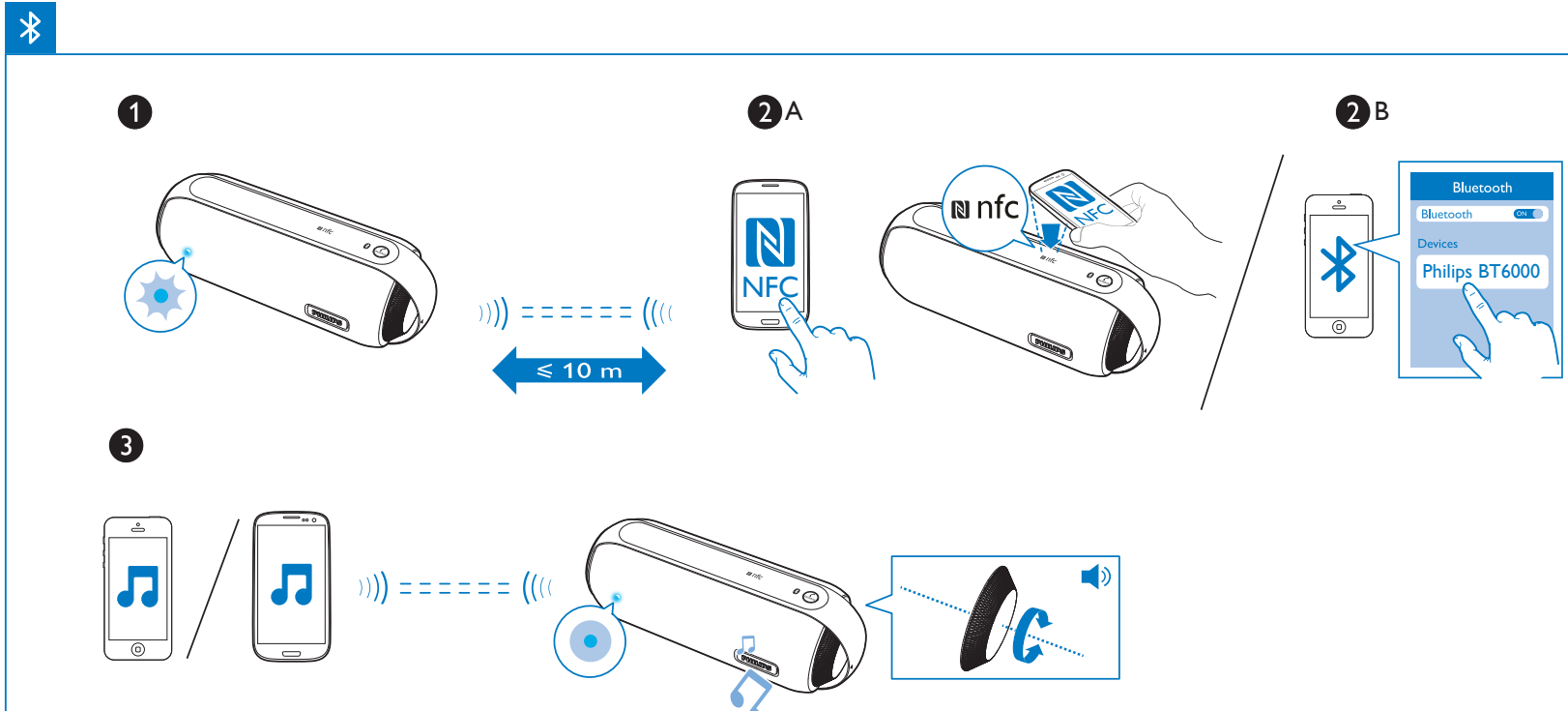
EN	To turn the speaker on or off, rotate the knob clockwise or anticlockwise until you hear a click. Note: The speaker switches to standby mode after 15 minutes of inactivity.
CS	Reproduktor zapnete nebo vypnete otáčením ovladače ve směru nebo protisměru hodinových ručiček dokud neuslyšíte zaklapnutí. Poznámka: Reproduktr přechází do pohotovostního režimu po 15 minutách nečinnosti.
DA	For at tænde eller slukke for højttaleren skal du dreje knappen med eller mod uret, indtil du hører et klik. Bemærk: Produktet skifter til standbytilstand efter 15 minutters inaktivitet.
DE	Um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten, drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Hinweis: Der Lautsprecher wechselt nach 15 Minuten ohne Aktivität in den Standby-Modus.
EL	Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ηχείο, περιστρέψτε τον διακόπτη δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Σημείωση: Το ηχείο μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από 15 λεπτά αδράνειας.
ES	Para encender el altavoz o apagarlo, gire el control en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Nota: El altavoz cambia al modo de espera después de 15 minutos de inactividad.
FI	Käytin käynnistettään ja sammutetaan kiertämällä nappia myötä- tai vastapäivään, kunnes kuulet napsahduksen. Huomautus: Käytin siirtyä valmiustilaan, kun laite ei ole käytetty 15 minuuttia.
FR	Pour mettre l'enceinte sous ou hors tension, faites tourner le bouton dans le sens (inverse) des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Remarque : le produit passe en mode veille après 15 minutes d'inactivité.
HU	Kapszólja ki a hangszórót, forgassa el a gombot az óra járásával megegyezően, illetve azaz ellenérték irányban kattintásig. Megjegyzés: A hangszóró 15 perc inaktivitás után készenléti üzemmódba kapcsol.
IT	Per accendere o spegnere l'altoparlante, ruotare la manopola in senso orario o antiorario fino a sentire un clic. Nota: l'altoparlante passa alla modalità standby dopo 15 minuti di inattività.
KK	Динамикті қосу немесе өшіру үшін «қырты» еткен дыбысты естігенше тұпканы сағат тілімен немесе сағат тіліне кері бұраңыз. Ескерте: динамик 15 минут әрекетсіздіктен кейін қуты ретімене ауысады.
NL	Om de luidspreker in- of uit te schakelen, draait u de knop rechtsom of linksom totdat u een klik hoort. Opmerking: het product schakelt na 15 minuten inactiviteit over naar de stand-bymodus.
PL	Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, obróć pokrętło w prawo lub w lewo, aż usłyszysz kliknięcie. Uwaga: głośnik przełącza się w tryb gotowości po 15 minutach braku aktywności.
PT	Para ligar ou desligar o altifalante, rode o botão para a direita ou para a esquerda até ouvir um estalido. Nota: o altifalante muda para o modo de espera depois de 15 minutos de inactividade.
RU	Чтобы включить или выключить АС, поверните регулятор по или против часовой стрелки до щелчка. Примечание. Через 15 минут бездействия АС переключается в режим ожидания.

SK	Ak chcete zapnúť alebo vypnúť reproduktor, otáčajte ovládačom v smere alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek, dovtedy kým nebudete počuť zaklapnutie. Poznámka: reproduktor sa prepne do pohotovostného režimu po 15 minútach nečinnosti.
SV	För att slå på eller stänga av högtalaren kan du vrida vredet medurs eller moturs tills du hör ett klickljud. Obs! Högtalaren växlar till standbyläge efter 15 minuters inaktivitet.
TR	Hoparlörü açmak veya kapatmak için klik sesi duyana kadar düğmeyi saat yönünde veya saat yönünün tersine çevirin. Not: 15 dakika boyunca etkinlik olmadığında hoparlör beklemeye moduna geçer.
UK	Для вмкнення чи вимкнення гучномовця повертайте регулятор за або проти годинникової стрілки до щелчка. Примітка: гучномовець переключатся у режим очікування після 15 хвилин бездіяльності.

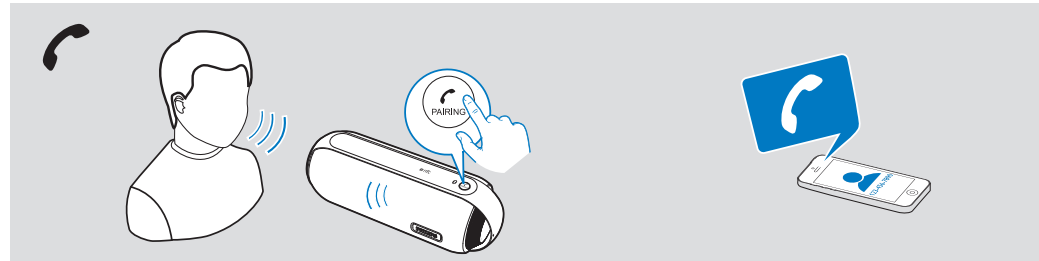
UK	Для вмкнення чи вимкнення гучномовця повертайте регулятор за або проти годинникової стрілки до щелчка. Примітка: гучномовець переключатся у режим очікування після 15 хвилин бездіяльності.
-----------	---



UK	A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.
IT	Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web www.philips.com/support .
KK	Толық пайдаланушы нускасынан жүктеп алу үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз.
NL	De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support .
PL	Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support .
PT	Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support .
RU	Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support .
SK	Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.
SV	Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support .
TR	Kullanım kılavuzunun tamamını indiremek için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.
UK	Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support .



EN	Play from Bluetooth-enabled devices
1	Turn on the speaker. → The blue LED indicator flashes.
2	Option A: For a Bluetooth device that supports NFC: 1) Enable NFC feature on your device. 2) Tap the NFC tag on the top of the speaker with the NFC area of your Bluetooth device. 3) Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection. Option B: For other Bluetooth devices: 1) On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices. 2) Select [Philips BT6000] displayed on your device for pairing. If necessary, enter default password "0000". → After successful connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.
3	Play audio on the Bluetooth device. → Audio streams from your device to the speaker. Tip: Before connecting another Bluetooth device, disconnect the current device first.
CS	Přehrávání ze zařízení podporujících technologii Bluetooth
1	Zapněte reproduktor. → Modrá kontrolka LED bliká.
2	Možnost A: Pro zařízení Bluetooth, které podporuje funkci NFC: 1) Aktivujte funkci NFC vaším zařízením. 2) Dotkněte se oblastí NFC vašeho Bluetooth zařízení NFC zónou na horní straně reproduktoru. 3) Podle pokynů na obrazovce dokončete párování a připojení. Možnost B: Pro další zařízení Bluetooth: 1) V vašem Bluetooth zařízení povolte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth. 2) Ve svém zařízení vyberte možnost [Philips BT6000] pro spárování. V případě potřeby zadejte výchozí heslo "0000". → Po úspěšném připojení reproduktor dvakrát pípně a kontrolka LED se rozsvítí modrou.
3	Spusťte hudbu na vašem Bluetooth zařízení. → Zvuk se streamuje ze zařízení do reproduktoru. Tip: Před připojením dalšího zařízení Bluetooth odpojte nejříve aktuální zařízení.
DA	Afspil fra Bluetooth-aktiverede enheder
1	Tænd for højttaleren. → Den blå LED-indikator blinker.
2	Indstilling A: på en Bluetooth-enhed, der understøtter NFC: 1) Aktiver NFC-funktionen på din enhed. 2) Tryk på NFC-området på din Bluetooth-enhed, så du trykker på NFC-området på skærmen for at fuldføre paringen og forbindelse. Indstilling B: på andre Bluetooth-enheder: 1) Aktiver Bluetooth på din Bluetooth-enhed, og søg efter Bluetooth-enheder. 2) Vælg [Philips BT6000] på din enhed til paring. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000". → Når der er oprettet forbindelse, bipper højttaleren to gange, og LED-indikatoren lyser konstant blå.
3	Afspil lyd på Bluetooth-enheden. → Lyden udsendes fra din enhed til højttaleren. Tip: Før du tilføjer en anden Bluetooth-enhed, skal du koble den aktuelle enhed fra.
DE	Abspielen von Bluetooth-fähigen Geräten abspielen
1	Schalten Sie den Lautsprecher ein. → Die blaue LED-Anzeige blinkt.
2	Option A: Für ein Bluetooth-Gerät, das NFC unterstützt: 1) Aktivieren Sie die NFC-Funktion auf Ihrem Gerät. 2) Bringen Sie den NFC-Bereich Ihres Bluetooth-Geräts in die Nähe des NFC-Tags oben am Lautsprecher. 3) Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display um die Kopplung und Verbindung abzuschließen. Option B: Für andere Bluetooth-Geräte: 1) Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. 2) Wählen Sie zum Kopplen [Philips BT6000] auf Ihrem Gerät aus. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein. → Nach erfolgreicher Verbindung gibt der Lautsprecher zwei Signaltöne aus, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft blau.
3	Geben Sie Audiodateien auf dem Bluetooth-Gerät wieder. → Die Audiodateien werden von Ihrem Gerät auf den Lautsprecher übertragen. Tip: Bevor Sie eine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät herstellen, trennen Sie zuerst die Verbindung mit dem aktuellen Gerät.
EL	Αναπαινώμενη από συσκευές με δυνατότητα Bluetooth
1	Ενεργοποιήστε το ηχείο. → Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει.
2	Επιλογή Α: Για συσκευές Bluetooth που υποστηρίζουν NFC: 1) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία NFC στο σύσκευό σας. 2) Ακουμπήστε την περιοχή NFC της συσκευής Bluetooth στην ετικέτα NFC που βρίσκεται στο επάνω μέρος του ηχείου. 3) Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η σύνδεση και η σύνδεση. Επιλογή Β: Για άλλες συσκευές Bluetooth: 1) Στη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε την αντίστοιχη λειτουργία και πραγματοποιήστε αναζήτηση για συσκευές Bluetooth. 2) Επιλέξτε [Philips BT6000] στη συσκευή σας για να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση. Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης «0000». → Μετά την επιτυχή σύνδεση, το ηχείο παράγει δύο ήχησις σημάδια και η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα.
3	Ξεκινήστε την αναπαινώμενη του ήχου στη συσκευή Bluetooth. → Ο ήχος μεταδίδεται από τη συσκευή σας στο ηχείο. Συμβούλιο: Πριν συνδέσετε μια άλλη συσκευή Bluetooth, αποσυνδέστε πρώτα την τρέχουσα συσκευή.
ES	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
FI	Leijästä Bluetooth-kompatibilis käsikälekätkörl
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
FR	Lecture des fichiers de périphériques Bluetooth
1	Allumez le haut-parleur. → Le voyant bleu clignote.
2	Option A: pour un périphérique Bluetooth compatible NFC: 1) Activez la fonction NFC sur votre périphérique. 2) Touchez l'étiquette NFC située sur la partie supérieure de l'enceinte avec la zone NFC de votre périphérique Bluetooth. 3) Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion. Option B: pour les autres périphériques Bluetooth: 1) Sur votre périphérique Bluetooth, activez Bluetooth et recherchez les appareils Bluetooth. 2) Sélectionnez [Philips BT6000] sur votre périphérique pour initialiser le couplage. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ». → Une fois le couplage terminé et la connexion établie, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant est allumé en bleu.
3	Lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth. → Le contenu audio est diffusé depuis votre périphérique vers l'enceinte.
HU	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	A opció: Olyan Bluetooth-eszköz számára, amely támogatja az NFC-technológiát: 1) Kapszólja be a NFC funkciót a készüléken. 2) Érintse a hangszóró tetején található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez. 3) A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3	Spel audio op het Bluetooth-apparaat af. → De audio wordt van uw Bluetooth-apparaat naar de luidspreker gestreamd.
IT	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1	Encienda el altavoz. → El indicador LED azul parpadea.
2	Opción A: para un dispositivo Bluetooth compatible con NFC: 1) Active la función NFC en el dispositivo. 2) Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte NFC del dispositivo Bluetooth. 3) Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión. Opción B: Para otros dispositivos Bluetooth: 1) En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth. 2) Seleccione [Philips BT6000] en el dispositivo que va a emparejar. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000". → Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.
UK	Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1	Kapszólja be a hangszórót. → A kék LED-jelzőfény villog.
2	<



EN When there is an incoming call:

Action	Function
	Answer an incoming call.
	During a call, End the current call.
	Reject an incoming call.
	During a call, transfer the call to your mobile device.

Note: Music play pauses when there is an incoming call.

CS V případě přicházo hovorů:

Akce	Funkce
	Přijetí přicházo hovu.
	Probíhající hovu ukončíte v jeho průběhu.
	Odmítnutí přicházo hovu.
	Probíhající hovu přeměříte do svého mobilního zařízení.

Poznámka: V případě přicházo hovu se přehrávání hudby pozastaví.

DA När der er ett ingående opkall:

Handling	Funktion
	Besvar ett ingående opkall.
	Under ett opkall skal du afslutte det aktuelle opkall.
	Afvis ett ingående opkall.
	Under ett opkall skal du overføre opkallet til din mobile enhed.

Bemærk: Musikafspilning sættes på pause, når der er et ingående opkall.

DE Bei einem eingehenden Anruf:

Aktion	Funktion
	Beantworten eines eingehenden Anrufs
	Während eines Anrufs: Beenden des aktuellen Anrufs
	Ablehnen eines eingehenden Anrufs
	Während eines Anrufs: Übertragen des Anrufs auf Ihr Mobilgerät

Hinweis: Die Musikwiedergabe wird angehalten, wenn ein Anruf eingeht.

EL Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση:

Ενέργεια	Λειτουργία
	Απάντηση σε εισερχόμενη κλήση.
	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, τερματισμός της τρέχουσας κλήσης.
	Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης.
	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, μεταφορά της κλήσης στη φορητή σας συσκευή.

Σημείωση: Η αναπαραγωγή της μουσικής διακόπτεται προσωρινά όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

ES Cuando hay una llamada entrante:

Acción	Función
	Responde a una llamada entrante.
	Durante una llamada, finaliza la llamada actual.
	Rechazar una llamada entrante.
	Durante una llamada, transfere la llamada a su dispositivo móvil.

Note: La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

FI Kun puhelun on tulossa:

Toimenpide	Toiminto
	Saapuaan puhelun vastaanimen.
	Nykyyisen puhelun lopettaminen puhelun aikana.
	Saapuaan puhelun hylkääminen.
	Puhelun siirtäminen mobiililaitteeseen puhelun aikana.

Huomautus: musiikin toisto keskeyty saapuvan puhelun aikana.

FR Appel entrant :

Action	Fonction
	Répondre à un appel entrant.
	Pendant un appel : mettre fin à l'appel.
	Refuser un appel entrant.
	Pendant un appel : transférer l'appel vers votre appareil mobile.

Remarque : la lecture de musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

HU Bejövő hívás esetén:

Művelet	Funkció
	Bejövő hívás fogadása.
	Hívás közben fejezte be az aktuális hívást.
	Bejövő hívás elutasítása.
	Hívás közben a telefonhívás mobilkészletre való átirányításához.

Megjegyzés: Bejövő hívás esetén leáll a zenelejátszás.

IT Chiamata in entrata.

Operazione	Funzione
	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo.
	Durante una chiamata, consente di terminarla.
	Rifiutare una chiamata in arrivo.
	Durante una chiamata, consente di trasferirla al dispositivo portatile.

Nota: la riproduzione della musica si interrompe quando arriva una chiamata.

KK Кіріс қоңырауы бар болғанда:

Әрекет	Функция
	Кіріс қоңырауға жауап беру.
	Қоңырау кезінде, ағымдағы қоңырауды аяқтау.
	Кіріс қоңырауын қабылдамау.
	Қоңырау кезінде қоңырауды мобильді құрылғыға тасымалдау.

Ескерту: кіріс қоңырау бар кезде музыка ойнату аяқталады.

NL Bij inkomende oproepen:

Actie	Functie
	Hiermee kunt u een inkomende oproep beantwoorden.
	Hiermee kunt u tijdens een oproep het gesprek beëindigen.
	Hiermee kunt u tijdens een oproep de oproep doorschakelen naar uw mobiele apparaat.

Opmerking: de muziek wordt onderbroken bij een inkomende oproep.

PL Kiedy pojawi się połączenie przychodzące:

Czynność	Funkcja
	Odbieranie połączenia przychodzącego.
	W trakcie połączenia: kończenie bieżącego połączenia.
	Odrzucanie połączenia przychodzącego.
	W trakcie połączenia: przekierowanie połączenia do urządzenia przenośnego.

Uwaga: w przypadku połączenia przychodzącego odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

PT Quando é recebida uma chamada:

Ação	Função
	Atender uma chamada recebida.
	Durante uma chamada, terminar a chamada actual.
	Rejeitar uma chamada recebida.
	Durante uma chamada, transferir a chamada para o seu dispositivo móvel.

Nota: A reprodução de música é colocada em pausa quando é recebida uma chamada.

RU При входящем вызове:

Действие	Функциональные возможности
	Ответ на входящий вызов.
	Во время вызова: завершение текущего вызова.
	Отклонение входящего вызова.
	Отключение входящего вызова на мобильное устройство.

Примечание. При поступлении входящего вызова воспроизведение приостанавливается.

SK Počas prichádzajúceho hovoru:

Postup	Funkcia
	Prijatie prichádzajúceho hovoru.
	Počas hovoru ukončíte aktuálny hovor.
	Odmietnutie prichádzajúceho hovoru.
	Počas hovoru, presmerovanie hovoru do mobilného zariadenia.

Upozornenie: Prehrávanie hudby sa pozastaví v prípade prichádzajúceho hovoru.

SV När det finns ett inkommande samtal:

Åtgärd	Funktion
	Svara på ett inkommande samtal.
	Avsluta ett pågående samtal.
	Avböja ett inkommande samtal.
	Håll nedtryckt under ett samtal så vidarebefordras samtalet till den mobila enheten.

Obs! Musikkopplingspaus när du får ett inkommande samtal.

TR Gelen bir arama olduğunda:

İşlem	Görev
	Gelen aramayı yanıtlar.
	Arama sırasında geçeri aramayı sonlandırır.
	Gelen aramayı reddeder.
	Arama sırasında aramayı mobil cihazınıza aktarır.

Not: Arama geldiğinde müzik duraklatılır.

UK V razí nadhodivkenu vykliku vykonajte podání daní kroku.

Δία	Функция
	Вызов на входящий выклик.
	Під час виклику: завершення поточного виклику.
	Відхилення вхідного виклику.
	Під час виклику: переведення виклику на мобільний пристрій.

Примітка. У разі надходження вхідного виклику відтворення музики призупиняється.



Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	2 X 5W RMS
Frequency Response	40 - 20000 Hz, ±3 dB
Signal to Noise Ratio	> 65 dBA
Audio In	600 mV (RMS), 22 kohm

Speaker	
Speaker Impedance	8 ohm
Speaker Driver	1.5 inch full range
Sensitivity	>85dB/mW± 2dB/mW

Bluetooth	
Bluetooth Version	V4.0
Supported Profiles	HFP, A2DP, AVRCP
Range	10 m (Free space)

General information	
Power Supply	
- AC Power (power adapter)	Brand name: PHILIPS; Model: GME10C-050200FBX;
	Input: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.28 A;
	Output: 5V === 2 A;

- Built-in Battery	Li-ion battery (3.7V, 4400 mAh)
Standby Power Consumption	<1 W
Eco Standby Power Consumption	<0.5 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	188 x 70 x 71 mm
Weight - Main Unit	0.5 kg

CS Specifikace

Zesilovač	
Jmenovitý výstupní výkon	2 x 5 W RMS
Kmitočtová charakteristika	40–20 000 Hz, ±3 dB
Odstup signál/šum	> 65 dBA
Audio In	600 mV (RMS), 22 kohm

Reproduktor	
Impedance reproduktoru	8 ohmů
Vinutí reproduktoru	1,5" širokopásmové
Citlivost	>85dB/mW± 2dB/mW

Bluetooth	
Verze Bluetooth	V4.0
Podporované profily	HFP, A2DP, AVRCP
Dosah	10 m (volný prostor)

Obecné informace	
Napájení	
- Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	Název značky: PHILIPS; Model: GME10C-050200FBX;
	Vstup: 100–240V~, 50/60 Hz, 0,28 A;
	Výstup: 5 V === 2 A;

- vestavná baterie	Baterie Li-ion (3,7V, 4400 mAh)
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<1 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0,5 W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x H)	188 x 70 x 71 mm
Hmotnost – Hlavní jednotka	0,5 kg

- Síťové napájení	Lithium-ionáková (3,7 V, 4400 mAh)
Vinákulitní Eco Power	<0,5 W
Míra – palátka (L x K x S)	188 x 70 x 71 mm
Páso – palátka	0,5 kg

DA Specificationer	
Forstærker	
Faktisk effekt	2 x 5 W RMS
Frekvensgang	40-20.000 Hz, ±3 dB
Signal/støjforhold	> 65 dBA
Lydindgang	600 mV (RMS), 22 kohm

Højttaler	
Højttalerimpedans	8 ohm
Højttalerdriver	1,5" bredspektr
Sensitivitet	>85 dB/mW ±2 dB/mW

Bluetooth	
Bluetooth-version	V4.0
Understøttede profiler	HFP, A2DP, AVRCP
Område	10 m (i fri luft)

Generelle oplysninger	
Strømforsyning	
- Vekselsstrøm (strømadapter)	Varemærkenavn: PHILIPS; Model: GME10C-050200FBX;
	Indgang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,28 A;
	Udgang: 5 V === 2 A;

- Indbyggt batteri	Lithium-ion-batteri (3,7 V, 4400 mAh)
Strømføbrug ved standby	<1 W
Strømføbrug ved Eco-standby	< 0,5 W
Mål – Hovedenhed (B x H x D)	188 x 70 x 71 mm
Vægt – Hovedenhed	0,5 kg

Informations générales	
Alimentation	
- Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Marque : Philips ; Modèle : GME10C-050200FBX ;
	Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,28 A ;
	Sortie : 5 V === 2 A ;

- Batterie intégrée	Batterie Li-ion (3,7 V, 4400 mAh)
Consommation électrique en mode veille	< 1 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	< 0,5 W
Dimensions - Unité principale (L x H x P)	188 x 70 x 71 mm
Poids - Unité principale	0,5 kg

BLU Termékjellemzők	
Névleges kimenő teljesítmény	2 x 5 W RMS
Frekvenciaátlaz	40 - 20000 Hz, ±3 dB
Jel-zaj arány	> 65 dBA
Audiobemenet	600 mV (RMS), 22 kohm

DB Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	2 X 5 W RMS
Frequenzgang	40 - 20000 Hz, ±3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	> 65 dBA
Audioeingang	600 mV (RMS), 22 Kilohm

Lautsprecher	
Lautsprecherimpedanz	8 Ohm
Lautsprecherstreiber	1,5" Full Range
Empfindlichkeit	> 85 dB/mW ±2 dB/mW

Bluetooth	
Bluetooth-Version	V4.0
Unterstützte Profile	HFP, A2DP, AVRCP
Reichweite	10 m (freier Raum)

Allgemeine Informationen	
Stromversorgung	
- Netzspannung (Netzteil)	Markenname: PHILIPS; Modell: GME10C-050200FBX;
	Eingangslleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 0,28 A;
	Ausgangsleistung: 5 V === 2 A;

- Inbyggt batteri	Lithium-ionen-Akku (3,7 V, 4400 mAh)
Strömförbruk ved Eco-standby	< 1 W
Eco-standby-Strömförbruk	< 0,5 W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	188 x 70 x 71 mm
Gewicht – Hauptgerät	0,5 kg

Ενδοχρηστής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2 Χ 5W RMS
Συχνότητα απόκρισης	40 - 20000 Hz, ±3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 65 dBA
Είσοδος ήχου	600 mV (RMS), 22 kohm

Хүснэ	
Үүснэлэн хүйс	8 ohm
Ойгууль хүйс	1,5" нйлуруу суьлуиас
Евасиоруа	>85dB/mW± 2dB/mW

Bluetooth	
Bluetooth Version	V4.0
Υποστηρίξιμενα προφίλ	HFP, A2DP, AVRCP
Ραγεία	10 m (spazio libero)

Informazioni generali	
Alimentazione	
- Alimentazione CA (alimentatore)	Marca: PHILIPS; Modello: GME10C-050200FBX;
	Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,28 A;
	Uscita: 5 V === 2 A;

- Batterie integrata	Bateria de ídes de lítio (3,7 V, 4400 mAh)
Consumo de energia em modo de espera	<1 W
Consumo de energia em modo de espera eco	<0,5 W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	188 x 70 x 71 mm
Peso - Unidade principal	0,5 kg

Atoparlante	
Impedencia atoparlanti	8 ohm
Driver atoparlanti	1,5" full range
Sensibilitá	>85 dB/mW ±2 dB/mW

Bluetooth	
Versión Bluetooth	V 4.0
Profil supportati	HFP, A2DP, AVRCP
Portata	10 m (spazio libero)

Bateria integrada	
Impedancia da bateria	8 ohm
Driver da bateria	1,5" full range
Sensibilidade	>85 dB/mW ± 2 dB/mW

Información general	
Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Nombre de la marca: PHILIPS; Modelo: GME10C-050200FBX;
	Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,28 A;
	Salida: 5 V === 2 A;

- Batería integrada	Batería de iones de litio (3,7 V, 4400 mAh)
Consumo de energía en modo de espera	<1 W
Consumo de energía en modo de espera Eco	<0,5 W
Dimensiones - Unidad principal (L x A x P)	188 x 70 x 71 mm
Peso - Unidad principal	0,5 kg

ES Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida	2 x 5 W RMS
Respuesta de frecuencia	40 - 20 000 Hz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 65 dBA
Entrada de audio	600 mV (RMS), 22 kohmios

Altavoz	
Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	1.5 pulgadas de rango completo
Sensibilidad	>85